

*Invacare*® **Esprit Clematis**®



Yes, you can.



***Manuel d'utilisation et de réglage***



## Introduction

Le fauteuil roulant Esprit Clematis combine le fauteuil roulant manuel de confort Clematis à un groupe de propulsion électrique Alber E-fix.

Avantages :

- Le fauteuil roulant électrique Esprit Clematis peut se transformer en quelques instants en fauteuil manuel de confort Clematis.
- Grâce à la simplicité de démontage du groupe de propulsion, le fauteuil reste facile à transporter.
- Les caractéristiques de conduite du fauteuil Esprit Clematis peuvent s'adapter individuellement grâce au système Alber E-Fix.
- La simplicité de construction de ce fauteuil roulant électrique facilite son entretien et sa maintenance.  
Ce mode d'emploi a pour objet de vous familiariser avec les fonctions du fauteuil roulant Esprit Clematis.

Il contient une description

- du groupe de propulsion électrique
- des éléments de commande
- des fonctions de commande

ainsi que des consignes pour l'entretien et la maintenance.

**Cachet du Distributeur**

## Attention

Le fauteuil roulant électrique Esprit Clematis a subi avec succès les contrôles de sécurité exigés par les normes européennes et internationales. C'est un véhicule de catégorie I

Ce mode d'emploi n'est valide qu'en liaison avec celui du fauteuil roulant de confort Clematis et de l'électronique ALBER E-FIX.

Lisez très attentivement ces deux modes d'emploi avant de mettre le fauteuil en service.

La garantie ne couvre pas les détériorations et dérangements provenant de la non observation des modes d'emploi. Votre distributeur agréé Invacare Poirier se fera un plaisir de répondre à vos questions.

L'Esprit Clematis est livré avec une vitesse pré-programmée de 6 km/h en vitesse maximum. C'est un véhicule de catégorie I, sa vitesse maximum ne doit en aucun cas être augmentée. Le faire serait considéré comme une infraction aux réglementations de la circulation routière.



Ce produit vous a été fourni par Invacare, un fabricant qui respecte l'environnement. Il est conforme à la directive 2002/96/CE sur la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce produit peut contenir des substances qui pourraient être nocives à l'environnement si elles sont déposées dans des endroits inappropriés (remblais par exemple) et non conformes à la législation en vigueur.

Le symbole poubelle barré est apposé sur ce produit pour vous encourager à le recycler dans les structures de collecte sélective (Veuillez contacter votre mairie). Soyez écologiquement responsable et recyclez ce produit à la fin de sa durée de vie.

## REMARQUE

Le symbole ▲ repère les remarques d'ordre général qui simplifient le maniement du fauteuil roulant et attire l'attention sur certaines fonctions particulières.

## ATTENTION

Respectez tout particulièrement les “Consignes de sécurité” repérées par ce symbole .

# SOMMAIRE

2

|   |   |    |
|---|---|----|
| <b>1. Consignes de sécurité</b>                                     |   |    |
| 1.1. Consignes générales  | 3 |    |
| 1.2. Consignes de sécurité pour la circulation                      | 3 |    |
| <b>2. Consignes pour l'utilisateur</b>                              |   |    |
| 2.1. Généralités  | 3 |    |
| 2.2. Consignes de manœuvre  | 4 |    |
| <b>3. Description</b>   |   |    |
| 3.1. Groupe de propulsion   | 4 |    |
| <b>4. Mode d'emploi abrégé</b>                                      |   |    |
| 4.1. Manœuvre   | 4 |    |
| <b>5. Equipement</b>  |   |    |
| 5.1. Groupe de propulsion   | 5 |    |
| 5.2. Plaque de fixation   | 5 |    |
| 5.3. Mécanisme de verrouillage                                      | 5 |    |
| 5.4. Kit de transformation pour la propulsion manuelle              | 5 |    |
| <b>6. Electronique ALBER E-FIX</b>                                  |   |    |
| 6.1. Centrale électronique  | 6 |    |
| <b>7. Partie électrique</b>   |   |    |
| 7.1. Batterie   | 6 |    |
| 7.2. Roues motorisées   | 6 |    |
| <b>8. Mécanique</b>   |   |    |
| 8.1. Réglage de la hauteur du boîtier manipulateur                  | 6 |    |
| 8.2. Escamotage du boîtier manipulateur                             | 6 |    |
| 8.3. Accouder   | 7 |    |
| <b>9. Montage et démontage des roues motorisées</b>                 |   |    |
| 9.1. Démontage des roues motorisées                                 | 7 |    |
| 9.2. Remontage des roues motorisées                                 | 7 |    |
| <b>10. Consignes de circulation / sécurité de marche</b>            |   |    |
| 10.1. La première fois  | 7 |    |
| 10.2. Position confortable = conduite sûre                          | 7 |    |
| 10.3. Obstacles   | 8 |    |
| 10.4. Côtes et déclivités   | 9 |    |
| 10.5. Stationnement / immobilisation                                | 9 |    |
| 10.6. Comportement à adopter pour changer de siège                  | 9 |    |
| <b>11. Pousser le fauteuil</b>                                      |   | 11 |
| <b>12. Batterie : charge, maintenance et transport</b>              |   |    |
| 12.1. Consignes pour charger la batterie                            |   | 10 |
| 12.2. Charge de la batterie   |   | 10 |
| 12.3. Consignes d'entretien de la batterie                          |   | 10 |
| 12.4. Transport   |   | 11 |
| <b>13. Montage des roues arrière pour la propulsion manuelle</b>    |   |    |
| 13.1. Axe à démontage rapide  |   | 11 |
| 13.2. Montage des roues arrière                                     |   | 12 |
| 13.3. Démontage des roues arrière                                   |   | 12 |
| <b>14. Maintenance et entretien général</b>                         |   |    |
| 14.1. Nettoyage du fauteuil roulant                                 |   | 12 |
| 14.2. Opérations de maintenance                                     |   | 13 |
| <b>15. Réparation</b>   |   |    |
| 15.1. Vérification du roulement<br>des roues avant et de la fourche |   | 13 |
| 15.2. Dépose / remontage de la roue avant                           |   | 14 |
| 15.3. Remplacement de l'enveloppe<br>de la chambre à air            |   | 14 |
| <b>16. Plaques signalétiques</b>                                    |   | 14 |
| <b>17. Transport</b>  |   |    |
| 17.1. Transport du fauteuil roulant complètement monté              |   | 15 |
| <b>18. Caractéristiques techniques</b>                              |   | 16 |
| <b>19. Inspections</b>  |   | 17 |
| <b>20. Garantie</b>   |   | 17 |
| 20.1. Certificat de garantie (à détacher)                           |   | 20 |
| 20.2. Visites d'entretien (à faire compléter)                       |   | 21 |

## 1. Consignes de sécurité

### 1.1. Consignes générales

Ne pas utiliser le fauteuil roulant électrique lorsque l'on n'a pas toutes ses facultés à la suite de la prise de médicaments.

- Mettre le fauteuil hors circuit avant
  - d'y monter,
  - d'en descendre
  - de relever son accoudoir.
- Ne jamais charger le fauteuil roulant dans un véhicule avec son conducteur.
- Le fauteuil roulant Esprit Clematis n'a pas été mis au point ni testé pour servir de siège dans un véhicule.
- Respecter la charge autorisée indiquée sur la plaque signalétique du croisillon.
- Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus avant (2,5 bars).
- N'employer que les types de batteries mentionnés dans les caractéristiques techniques.
- Tenir compte lors des réparations et opérations de maintenance que le poids des composants peut être élevé.

### 1.2 Consignes de sécurité pour la circulation

- Ce fauteuil roulant électrique n'est conçu que pour transporter une seule personne.
- Lorsque des systèmes de retenue (des ceintures de sécurité, par ex.) ont été installés, les utiliser pour chaque déplacement.
- Ne pas mettre le fauteuil hors circuit pendant la marche.
- Ne pas modifier la vitesse pendant la marche.
- Ne pas se déplacer sur des côtes et déclivités de plus de 5 %.
- Ne franchir les côtes et obstacles qu'avec le dossier à la verticale.
- Ne descendre les pentes qu'aux 2/3 de la vitesse maximale tout au plus.

- Ne pas parcourir de côtes ou de descentes dont le sol est inégal ou glissant ou lorsqu'il existe un risque de dérapage (humidité, graviers, verglas, etc.).
- Prendre les passages étroits (portes, entrées) à vitesse réduite et avec précaution.
- Toujours aborder les obstacles à angle droit. Faire passer les roues avant et arrière d'un seul coup par-dessus l'obstacle.
- Hauteur maximale des obstacles franchissables : 3 à 4 cm.
- Éviter de déplacer le levier de manipulateur par saccades.
- Éviter de changer la direction par saccades.

## 2. Consignes pour l'utilisateur

### 2.1. Généralités

Le fauteuil roulant électrique doit être hors tension quand on s'y assoit et qu'on s'en relève ainsi que quand on manipule des objets.

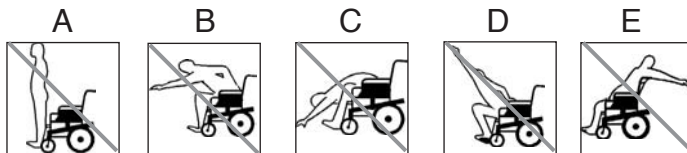
Shéma A : Ne pas utiliser les repose-pieds comme marchepied pour s'asseoir dans le fauteuil et le quitter.

Shéma B : Ne pas se pencher à l'extérieur du fauteuil.

Shéma C : Ne pas essayer de ramasser des objets au sol lorsque cela oblige à placer le buste entre les genoux.

Shéma D : Ne pas essayer d'atteindre des objets lorsque cela oblige à s'asseoir à l'avant du fauteuil.

Shéma E : Ne pas essayer d'atteindre des objets lorsque cela oblige à se pencher en arrière par-dessus le dossier.



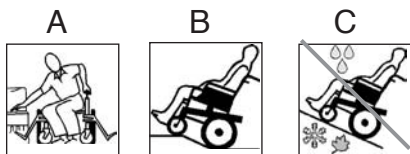
## 2.2. Consignes de manoeuvre

Shéma A : Pour changer de siège, approcher le fauteuil roulant aussi près que possible du nouveau siège.

Shéma B : Toujours aborder les obstacles à angle droit.

Faire passer les roues avant et arrière d'un seuil coup par-dessus l'obstacle, ne pas s'arrêter à mi-chemin.

Shéma C : Ne jamais essayer de parcourir des côtes ou des pentes dont le sol est accidenté ou glissant ou lorsqu'il existe un risque de dérapage (humidité, graviers, verglas, etc.).



## 3. Description de l'Esprit Clematis (Photo 1)



1

## 3.1. Groupe de propulsion

Les composants suivants transforment le fauteuil roulant de confort Clematis en fauteuil roulant électrique Esprit Clematis :

- groupe de propulsion, 2 roues 12" motorisé
- boîtier manipulateur
- câbles de jonction.
- Bloc batterie.

## 4. Mode d'emploi abrégé

### 4.1. Manoeuvre (Photo 2)

- Mettre le manipulateur sous tension à l'aide de l'interrupteur de MARCHE/ARRET(A)
- Sélectionner la vitesse à l'aide du potentiomètre de vitesse.(B)
- Le déplacement du joystick (C) permet au fauteuil électrique de rouler dans la direction correspondante.

L'amplitude du mouvement du joystick détermine la vitesse de déplacement du fauteuil



Eviter de déplacer le joystick par saccades. Le fauteuil risque de basculer.

**POUR PLUS D'INFORMATION SUR L'UTILISATION DU MANIPULATEUR, SE REPORTER AU MANUEL D'UTILISATION SPÉCIFIQUE ALBER E-FIX.**



2

## 5. Equipement

### 5.1. Groupe de propulsion (photo 3)

Le groupe de propulsion de l' Esprit Clematis comprend les composants suivants:

- 2 roues de 12" motorisées (A)
- la centrale électronique (B)
- les batteries d'alimentation (C)

### 5.2. Plaque de fixation (photo 4)

Les plaques de fixation montées à droite et à gauche de l'ensemble cadre du fauteuil roulant sont équipées de deux logements (A) pour l'axe de roue arrière et (B) pour la connexion électrique qui permettent de fixer les 2 roues motorisées.

Les supports paliers pour fixer les roues de propulsion manuelle sont positionnés au dessus (C).

Se reporter au guide additionnel E-FIX paragraphe 2.1 Montage des roues et paragraphe 2.2 Retirer les roues

### 5.3. Verrouillage des roues motorisées

Se reporter au guide additionnel E-FIX paragraphe 2.1 Montage des roues et paragraphe 2.2 Retirer les roues



3



4

### 5.4. Kit de transformation pour la propulsion manuelle (en option)

Ce kit permet de transformer le fauteuil roulant électrique Esprit Clematis en fauteuil à propulsion manuelle Clematis.

Il contient les roues arrière (A) de 24" indispensables à la transformation ainsi que deux freins (B) manuels. (photo 5)

▲ Pour utiliser le fauteuil roulant en le propulsant manuellement, il faut observer le mode d'emploi du Clematis.

## 6. Electronique ALBER E-FIX

### 6.1. Centrale électronique

La centrale électronique de l' Esprit Clematis est installée dans le groupe de propulsion. Appelé système ALBER E-Fix il se charge de piloter les fonctions de déplacement.

En plus du pilotage, le système ALBER E-FIX se charge aussi de contrôler l'installation électrique du fauteuil roulant.

Tout défaut de l'installation est signalé par le clignotement d'un voyant dans le boîtier manipulateur (indicateur d'état). Pour plus d'information, se reporter au manuel d'utilisation ALBER E-FIX !



5

## 7. Partie électrique

### 7.1. Batterie (photo 6)

Toute l'alimentation en courant du fauteuil roulant électrique est assurée par une batterie (A) de 12 V.

Elle est placée dans un caisson (B). Pour faciliter la dépose et le remontage de la batterie, il est possible de retirer le caisson du chassis (bandes auto agrippantes)

### 7.2. Roues motorisées

Les roues motorisées sont équipés de freins automatiques.

Un mécanisme permet de débrayer les moteurs pour permettre de pousser le fauteuil.



Les freins moteurs sont hors service quand on pousse le fauteuil. Se reporter au guide additionnel ALBER E-FIX.

## 8. Mécanique

### 8.1. Réglage de la hauteur du boîtier manipulateur (photo 7)

- Desserrer la vis à ailettes (A) qui fixe le boîtier en la tournant dans le sens anti-horaire.



6



7

- Régler la hauteur du boîtier en le tirant vers le haut ou en le repoussant vers le bas.
- Resserer la vis à ailettes (A) en la tournant dans le sens horaire.

### 8.2. Escamotage du boîtier manipulateur

- Faire pivoter le boîtier sur le côté.
- Le ramener dans sa position de départ. Un élément à ressort le bloque dans la position de base.



### 8.3. Accoudoir multi-réglable (photo 8)

- Pour l'enlever, tirez simplement vers le haut, procédez à l'inverse pour le remettre en place en veillant à son bon positionnement.
- Pour le régler en hauteur, desserrez légèrement la vis (A) et réglez à la hauteur voulue en fonction des trous de réglages prédéterminés. Resserrez fermement.
- Pour le réglage en profondeur et en largeur, dévissez légèrement les deux vis (B) et faites coulisser l'appui-bras à la profondeur et/ou à la largeur souhaitée. Resserrez fermement les deux vis (B).

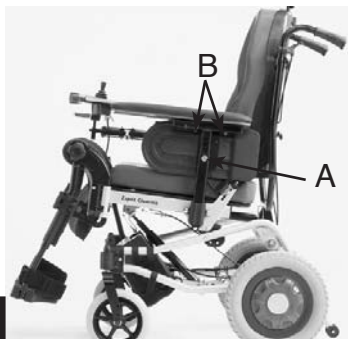
▲ les accoudoirs sont montés par paire sur le fauteuil, lors du démontage, rappelez-vous que vous avez un côté droit et un côté gauche !



Ne jamais soulever le fauteuil par les accoudoirs !



Pour éviter toute blessure lors des opérations d'escamotage, de démontage ou de réglage, maintenez vos doigts à distance des parties mobiles



## 9. Montage et démontage des roues motorisées

### 9.1. Démontage des roues motorisées

Se reporter au guide additionnel ALBER E-FIX paragraphe 2.1 Montage des roues et paragraphe 2.2 Retirer les roues

### 9.2. Remontage des roues motorisées

Se reporter au guide additionnel ALBER E-FIX paragraphe 2.1 Montage des roues et paragraphe 2.2 Retirer les roues.

## 10. Consignes de circulation / sécurité de marche

### 10.1. La première fois

Avant de vous déplacer la première fois avec le fauteuil roulant, familiarisez-vous avec sa manipulation et avec ses éléments de conduite.

Prenez le temps d'essayer toutes ses fonctions et modes de déplacement.



Utilisez les systèmes de retenue existants pour chaque déplacement.

### 10.2. Position confortable = conduite sûre

Vérifiez avant chaque départ que:

- vous pouvez atteindre facilement tous les éléments de commande,
- la batterie est suffisamment chargée pour le trajet,
- le klaxon fonctionne
- la ceinture de maintien est en parfait état.



Vérifiez régulièrement la pression des pneus avant.

### 10.3. Obstacles

L'Esprit Clematis peut monter les obstacles ou hauteur de trottoir de 3 à 4 cm, en toute sécurité grâce à la présence des roulettes anti-bascule, montées en série.

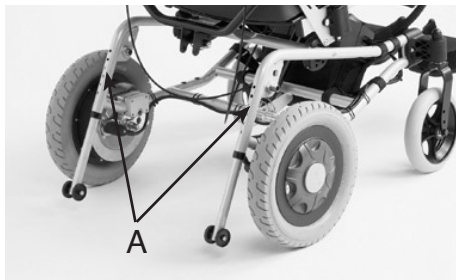


Votre fauteuil est équipé de roulettes anti-bascule qui doivent être impérativement en place en mode propulsion électrique et positionnées comme décrit ci-dessous.

Réglage de la hauteur des deux roulettes anti-bascule (photo 9) : Appuyez sur le bouton ressort (A) et positionnez le **obligatoirement** dans le 4<sup>ème</sup> trou du châssis à partir du sol, bien vérifier que le bouton ressort est bien sorti de son logement.



Assurez-vous que le dispositif anti-bascule est verrouillé dans sa nouvelle position et à la même hauteur de chaque côté.



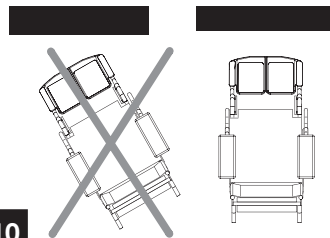
9

Consignes de conduite (schéma 10) :

- Toujours s'approcher à angle droit et lentement de l'obstacle ou du trottoir (3 à 4 cm maxi).
- Augmenter la vitesse juste avant que les roues avant ou le dispositif de levage n'entrent en contact avec l'obstacle.
- Ne réduire la vitesse que lorsque les roues arrière ont elles aussi franchies l'obstacle.



Ne jamais aborder les obstacles de biais. Le fauteuil risque de basculer et ne passer par-dessus les obstacles qu'avec le dossier à la verticale.



10

## 10.4. Côtes et déclivités

L'Esprit Clematis peut parcourir en toute sécurité les côtes ne dépassant pas 3 ° (schéma 11). Il risque de basculer quand les côtes sont plus importantes. Suivre le parcours de la côte ou de la déclivité, ne pas la parcourir en zigzag.



Ne parcourir les côtes et déclivités qu'avec le dossier à la verticale.



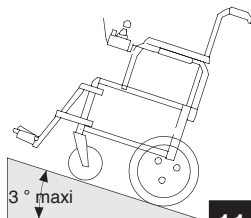
Descendre les déclivités tout au plus aux 2/3 de la vitesse maximale.



Ne pas parcourir de côtes ou de descentes dont le sol est accidenté ou glissant ou lorsqu'il existe un risque de dérapage (humidité, graviers, verglas, etc.).



Risque de basculement accru lorsqu'on quitte le fauteuil dans une pente.



11

## 10.5. Stationnement / immobilisation

Pour stationner votre véhicule ou en cas d'immobilisation prolongée, mettre le boîtier manipulateur hors circuit (interrupteur de MARCHE/ARRET)

Le chapitre "Circulation" décrit les différentes opérations.

## 10.6. Comportement à adopter pour changer de siège

- S'approcher aussi près que possible du nouveau siège (schéma 12).
- Mettre le fauteuil roulant hors circuit.
- Retirer/relever l'accoudoir.
- Glisser sur le nouveau siège.

## 11. Pousser le fauteuil

Pour qu'un accompagnateur puisse pousser manuellement l'Esprit Clematis, il faut débrayer ses moteurs.

Se reporter au guide additionnel E-FIX paragraphe 7.2 *Conduite avec les roues E-Fix en mode manuel*



12

## 12. Batterie : charge, maintenance et transport

### 12.1. Consignes pour charger la batterie

Respecter le mode d'emploi du chargeur livré avec le fauteuil.

▲ Il est possible de recharger la batterie pendant la nuit car le chargeur est équipé d'un dispositif de coupure automatique qui évite toute surcharge de la batterie.

▲ Pendant la procédure de charge, le fauteuil roulant doit être hors circuit. Cela évite toute consommation inutile de courant et assure une charge complète de la batterie. Quand le fauteuil est sous tension, la procédure de charge ne peut pas être automatiquement coupée.

▲ Il faut charger la batterie neuve pendant 12 heures avant de l'utiliser pour la première fois.

▲ Toujours recharger la batterie après le dernier déplacement.

▲ Recharger pendant au moins 16 heures la batterie très déchargée.

Si cette procédure n'est pas possible à trois reprises successives, il faut recharger la batterie une fois pendant plus de 24 heures.

▲ La température ambiante pendant la recharge de la batterie doit se situer entre 10°C et 30°C.

La durée de charge est plus longue lorsque la température est inférieure à 10°C.

### 12.2. Charge de la batterie

Veuillez absolument tenir compte du manuel d'utilisation du chargeur.



Risque d'explosion et de destruction de la batterie en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur. Utiliser toujours le chargeur fourni avec le fauteuil.



Risque de blessure par électrocution et de destruction du chargeur si celui-ci est mouillé. Protéger le chargeur de l'humidité.



Risque de blessure par court-circuit et électrocution si le chargeur a été endommagé. Ne pas utiliser le chargeur s'il est tombé par terre ou s'il est endommagé.



Risque d'incendie et de blessure par électrocution en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée. N'utiliser une rallonge que si cela est absolument indispensable ! Si vous devez en utiliser une, assurez-vous auparavant de son parfait état.

Pour plus d'information, se reporter au manuel d'utilisation ALBER E-FIX !

### 12.3. Consignes d'entretien de la batterie

- Ne stocker la batterie que lorsqu'elle est complètement chargée.

- La température de stockage peut se situer entre -40°C et +50°C.

- En cas d'immobilisation prolongée (plus de 4 semaines), il faut recharger la batterie du fauteuil roulant une fois par mois. Cela permet de maintenir une pleine charge et d'éviter toute détérioration par décharge spontanée.

## 12.4. Transport

Des essais ont permis de déterminer la catégorie de la batterie :  
La batterie qui équipe l'Esprit Clematis n'est pas un  
"matériel dangereux".

Ce classement se rapporte aux règlements suivants:

- Règlement sur le transport par la route des marchandises dangereuses GGVS
- Règlement sur le transport par chemin de fer des marchandises dangereuses
- Règlement sur le transport aérien des marchandises dangereuses IATA/DGR

## 13. Montage des roues arrière pour la propulsion manuelle

### 13.1. Axe à démontage rapide

Les roues arrière sont fixées sur les supports paliers à l'aide d'un axe à démontage rapide (A). (photo 13)

Cet axe présente l'avantage de faciliter le montage et le démontage de la roue arrière.

Fonctionnement

A l'avant du boulon se trouvent deux billes d'arrêt (C) qui bloquent le boulon dans le raccord. (photo 14)

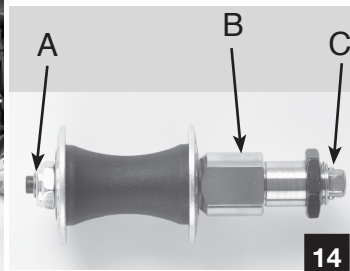
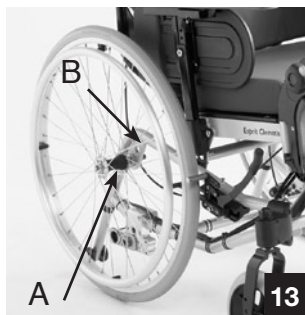
Déblocage de l'axe à démontage rapide

Enfoncer le bouton de l'axe à démontage rapide au milieu du boulon pour libérer le blocage des billes d'arrêt.

Le boulon peut alors se retirer du raccord.

Mise en place de l'axe à démontage rapide

Le bouton de l'axe à démontage rapide doit également être enfoncé pour mettre l'axe en place.



### 13.2. Montage des roues arrière manuelles (photos 13 et 14)

- Retirer le boîtier manipulateur et les roues motorisées.
- Enfoncer le bouton de l'axe (A) à démontage rapide et introduire l'axe (A) dans le support palier (B) de la plaque de fixation.



Bien vérifier que les billes d'arrêt (C) soient sorties de leur logement.



Votre fauteuil est équipé de roulettes anti-basculer qui doivent être réglées en mode propulsion manuelle dans la position décrite ci-dessous

Réglage de la hauteur des roulettes anti-basculer en mode propulsion manuelle (voir photo 9) :

Appuyez sur le bouton ressort (A) et positionnez le **obligatoirement** dans le 6<sup>ème</sup> trou du châssis à partir du sol, bien vérifier que le bouton ressort est bien sorti de son logement.



Assurez-vous que le dispositif anti-basculer est verrouillé dans sa nouvelle position et à la même hauteur de chaque côté.

▲ Nettoyer l'axe (A) à démontage rapide ainsi que le support palier (B) de roue avant de les assembler. Les composants sales provoquent une usure prématurée des paliers.

### 13.3. Démontage des roues arrière manuelles

- Enfoncer le bouton de l'axe (A) à démontage rapide et retirer l'axe des supports paliers de roues (B) de la plaque de fixation.



Les roulettes anti-basculer qui doivent être **impérativement** en place en mode propulsion électrique dans la position décrite au paragraphe 10.3.

## 14. Maintenance et entretien général

### 14.1. Nettoyage du fauteuil roulant

Respecter les points suivants pour nettoyer le fauteuil roulant:

- Ne nettoyer le boîtier manipulateur et les coussins et de dossier qu'avec un chiffon humide et un nettoyant doux.
- N'employer que des nettoyants qui ne contiennent pas d'abrasifs.
- Ne pas diriger de jet d'eau directement sur les composants électroniques.
- Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

## 14.2. Opérations de maintenance

### Châssis

- Vérifier si les croisillons ne sont pas détériorés.
- Vérifier toutes les articulations des croisillons pour voir si elles n'ont pas de jeu et se déplacent facilement.

### Toiles de siège et de dossier

- Vérifier si elles sont en parfait état.

### Accoudoir et manchettes d'accoudoir

- Vérifier l'état de la manchette d'accoudoir.
- Vérifier que toutes les articulations se déplacent facilement.
- Vérifier le bon fonctionnement des blocages des accoudoirs.

### Repose-pieds

- Vérifier le bon fonctionnement du dispositif de blocage.
- Vérifier l'état des palettes.

### Pneus et bandages de roues

- Vérifier que la pression des pneus est correcte (2,5 bars).
- Vérifier que les pneus et bandages ne présentent pas de détériorations (fissures, etc).

### Fourches / roues avant

- Vérifier que les roues avant tournent librement.
- Vérifier la parfaite fixation des roulements de la fourche.

### Roues arrière motorisées

- Vérifier que le verrouillage du groupe de propulsion se déplace facilement et qu'il fonctionne bien.
- Vérifier que les boulons sont bien fixés dans la plaque de fixation.
- Vérifier que les vis des roues arrière sont bien serrées à bloc.
- Vérifier que les roues arrière ne sont pas voilées à la suite d'un choc latéral.

Inspection par le distributeur agréé Invacare Poirier.

|  | semaine                             | mois                                | an                                  |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Châssis  | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| Toiles de siège et de dossier                          | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| Accoudoir et manchettes d'accoudoir                    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| Repose-pieds   | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| Pneus et bandages de roues                             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Fourches / roues avant                                 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Roues arrière motorisées                               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Inspection par le distributeur agréé Invacare Poirier. | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |

## 15. Réparation



Avant de démonter les roues, soulever le fauteuil roulant, l'étayer et l'immobiliser pour empêcher qu'il ne se déplace.

Soulever le fauteuil et placer un appui (A) sous le cadre pour qu'il ne retombe pas. (Schémas 15 et 16)

S'assurer avant de procéder au démontage des roues de ce que la tension du fauteuil est bien coupée.

### 15.1. Vérification du roulement des roues avant

Faire tourner la roue avant droite et gauche.

- Si la roue tourne librement pendant quelque temps : le roulement est en bon état.

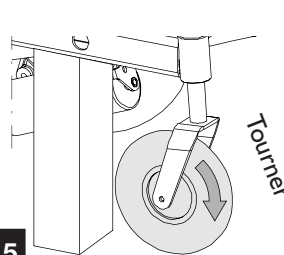
- Si la roue s'arrête de tourner dès qu'on la lâche : faire vérifier / remplacer la roue par le distributeur agréé.

### Vérification du roulement de fourche

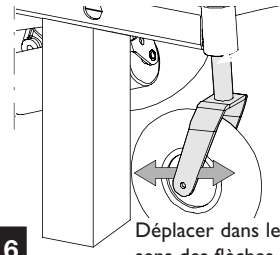
Saisir la fourche par les côtés et la déplacer vers l'avant et vers l'arrière.

- Impossible de déplacer la fourche d'avant en l'arrière dans son roulement : roulement en bon état.

- La fourche se déplace vers l'avant et vers l'arrière dans son roulement : Faire vérifier/remplacer le roulement par le distributeur agréé.



15



16

### 15.2. Dépose / remontage de la roue avant (photo 17)

- Retirer le groupe de propulsion du châssis.
- Poser le châssis sur un support propre avec les poignées de poussée en arrière.
- Desserrer l'écrou hexagonal (B) de 13 mm en maintenant la vis hexagonale (A) avec une deuxième clé (ouverture 13 mm).
- Retirer la vis hexagonale de la fourche.
- Retirer la roue par le bas.

Le remontage de la roue avant se fait dans l'ordre inverse.

### 15.3. Remplacement de l'enveloppe / de la chambre à air (schéma 18)

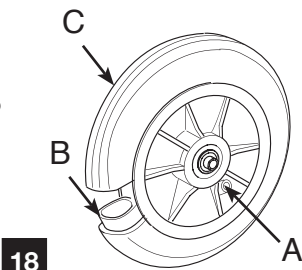
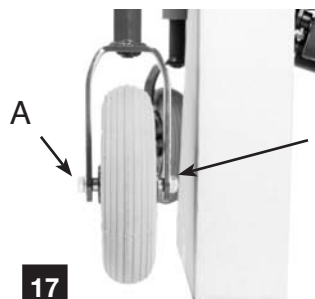
- Dévisser le capuchon (A) de valve.
- Dégonfler la chambre à air (B) en appuyant sur la tige à ressort.
- A l'aide du démonte-pneu, dégager l'enveloppe (C) de la jante en commençant du côté de la valve.

Sortir la chambre à air de l'enveloppe.

Remplacement de l'enveloppe

- A l'aide du démonte-pneu, dégager de la jante le deuxième bord de l'enveloppe.

- A l'aide du démonte-pneu, soulever sur la jante le premier bord de l'enveloppe (C)



### Montage/remplacement de la chambre à air (photo 18)

- Placer la chambre à air (B) dans l'enveloppe et la gonfler légèrement.
- Vérifier que la chambre à air (B) et la valve (A) sont correctement placées.
- Monter le dernier bord de l'enveloppe (C) sur la jante en commençant par le côté opposé à la valve (A).
- Vérifier que la chambre à air (B) n'est pas coincée entre la jante et l'enveloppe (C).
- Gonfler la chambre selon la recommandation inscrite sur l'enveloppe (généralement 2,5 bars).
- Vérifier que l'enveloppe (C) est correctement placée sur la jante.

## 16. Plaques signalétiques

Les plaques signalétiques du fauteuil roulant fournissent des informations techniques importantes, simplifient l'identification du fauteuil et facilitent la commande de pièces de rechange.

Elles sont situées sur la face intérieure des 2 roues motorisées et sur l'interfaces de connection au bloc batterie.

Les numéros de série sont collées sur les tubes transversaux du châssis et également sur l'interface.



## 17. Transport

### 17.1. Transport du fauteuil roulant complètement monté

Conduire ou pousser le fauteuil roulant électrique dans le véhicule de transport à l'aide d'une rampe appropriée.

Après avoir chargé le fauteuil, l'immobiliser avec les ceintures de sécurité comme indiqué (photo 19).

S'assurer avant le départ de ce que :

- les moteurs sont embrayés et
- le boîtier manipulateur hors circuit.



L'Esprit Clematis n'a pas été mis au point ni testé pour servir de siège dans un véhicule.



Pour des raisons de sécurité, le chargement du fauteuil à l'aide d'une rampe doit toujours se faire sans conducteur, le fauteuil risque de basculer.



19



20

## 18. Caractéristiques techniques

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| Classification du fauteuil roulant :             | Catégorie I (pour l'intérieur)       |
| Largeur de l'assise :                            | 39/44/49 cm                          |
| Profondeur de l'assise :                         | 42 à 48 cm                           |
| Hauteur de l'assise sans coussin :               | 49 cm                                |
| Hauteur totale :                                 | 111 cm<br>Sans appui-tête            |
| Largeur totale :                                 | Largeur d'assise + 22 cm             |
| Longueur totale, sans repose-pieds :             | 74,5 cm                              |
| Longueur totale, avec repose-pieds :             | 104 cm                               |
| Hauteur des accoudoirs / siège :                 | 21 à 32 cm                           |
| Longueur des repose-pieds :                      | 30 à 41 cm                           |
| Plage de réglage pour l'inclinaison du dossier : | -1° à +32°                           |
| Dimensions des pneus à l'avant :                 | 8" x 2"                              |
| Dimensions des pneus à l'arrière :               | 12".1/2 x 2".1/4                     |
| Pression des pneus :                             | 2,5 bars<br>(roues avant uniquement) |
| Rayon de braquage :                              | 99 cm                                |
| Vitesse de marche :                              | 6 km/h maxi                          |

|                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| Rayon d'action maxi :                 | 14 km (12 Ah)                     |
| Poids à vide:                         | 57,5 kg                           |
| Charge maximale (charge utile):       | <b>100 kg</b>                     |
| Tenue en côte:                        | jusqu'à 3° maxi<br>sur sol stable |
| Garde au sol:                         | 4,5 cm                            |
| Obstacles franchissables:             | Std : 4 cm                        |
| Installation électrique:              | 24 V                              |
| Batterie:                             | 12 V 12 Ah                        |
| Chargeur de batterie:                 | 240 V / 24 V - 3 A                |
| Centrale électronique:                | Système ALBER E-FIX               |
| Température de<br>stockage autorisée: | -40° C à +65° C                   |
| Température ambiante autorisée:       | -20° C à +40° C                   |

## 19. Inspections (opérations à réaliser)

Resserrer régulièrement toutes les vis de fixation.

### Châssis

- Vérifier si les croisillons ne sont pas détériorés.
- Vérifier toutes les articulations des croisillons pour voir si elles n'ont pas de jeu et se déplacent facilement.

### Coussins de siège et de dossier

- Vérifier si ils sont en parfait état.

### Accoudoirs et manchettes d'accoudoir

- Vérifier l'état et la fixation de la manchette d'accoudoir.
- Vérifier le palier d'accoudoir pour voir s'il n'a pas un jeu excessif.
- Vérifier le bon fonctionnement des blocages des accoudoirs.

### Boîtier manipulateur standard

- Vérifier son état et sa fixation.
- Vérifier toutes les articulations du mécanisme de pivotement (en option) pour voir si elles se déplacent facilement.

### Repose-pieds

- Vérifier le bon fonctionnement du dispositif de blocage.
- Vérifier tous les paliers pour voir s'ils n'ont pas un jeu excessif et se déplacent facilement.
- Vérifier l'état des palettes.

### Pneus et bandages de roues

- Vérifier que la pression des pneus est correcte (2,5 bars).
- Vérifier que les pneus et bandages ne présentent pas de détériorations (fissures, etc).

### Fourches/roues avant

- Vérifier que les fourches sont solidement fixées sur le cadre.
- Vérifier si les fourches/roues avant ne présentent pas de détériorations.
- Vérifier les roulements de fourches.
- Vérifier les roulements des roues avant.

### Roues arrière motorisées

- Vérifier que le verrouillage des roues motorisées se déplace facilement et qu'il fonctionne bien.
- Vérifier que les boulons sont bien engagés dans la plaque de fixation.
- Vérifier que les roues arrière ne sont pas voilées à la suite d'un choc latéral.
- Nettoyer les contacts des moteurs.

### Course d'essai

- Démarrage/virage sans à-coups.
- Vérifier les freins.

## 20. Résumé des conditions de garantie

#### Garantie contractuelle

Les fauteuils roulants Invacare® sont garantis contre tout vice de construction résultant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de 2 ans pour les fauteuils électrique, à compter du jour de livraison. Cette date doit **être inscrite sur le certificat inclus dans ce guide en page 20.**

Cette garantie est expressément limitée à la remise en état ou l'échange gratuit (pièces et main d'œuvre) des pièces reconnues défectueuses dans les ateliers du Distributeur après accord de Invacare® Poirier®, étant ici précisé que cette remise en état ou cet échange pourront être effectués avec des pièces neuves, des sous-ensembles neufs ou échange standard des dites pièces après

appréciation souveraine de Invacare® Poirier®.

### Conditions d'application

Pour l'application de cette garantie vous devez vous adresser à votre Distributeur Invacare® Poirier et lui présenter le certificat dûment complété.

Les frais de port et d'emballage ainsi que les frais de déplacement sont à la charge de l'acquéreur. Votre Distributeur pourra ou non les prendre à sa charge selon les conditions de vente qu'il pratique.

La garantie s'applique à condition que :

- Le fauteuil soit réparé dans les ateliers du Distributeur ou de Invacare® Poirier®.
- Les vérifications périodiques mentionnées au dos du certificat de garantie (page 21) aient été réalisées en temps voulu dans les-dits ateliers.

### Réserves

Nous attirons votre attention sur le fait que cette garantie ne pourra être appliquée en cas :

- D'accidents, chutes, chocs, utilisation anormale.
- D'usure normale résultant de l'utilisation du fauteuil.
- Du mauvais entretien du fauteuil.
- D'un démontage, réparation ou modification fait en dehors des ateliers du Distributeur ou de Invacare® Poirier®.
- Si la preuve d'achat ne peut être apportée.

La garantie ne couvre pas :

- Le remplacement de pièces soumises à une usure normale tenant à l'utilisation du fauteuil (pneumatiques ou bandages, patins de frein, garnitures d'appui-bras, d'assise et de dossier, palettes repose-pieds, etc.)







.....  
**- CERTIFICAT DE GARANTIE -**

*Partie à remplir par le Distributeur*

Nom de l'utilisateur : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....  
Code Postal : ..... Ville : .....  
**Date de mise en service :** .....

Modèle :  
N° de série :  
Réf. TIPS :  
N° d'agrément :

Modèle :  
N° de série :  
Réf. TIPS :  
N° d'agrément :

Cachet du Distributeur :

## - VISITES D'ENTRETIEN -

Date de la visite : .....

Cachet du Distributeur :

Date de la visite : .....

Cachet du Distributeur :

Date de la visite : .....

Cachet du Distributeur :

Date de la visite : .....

Cachet du Distributeur :

Date de la visite : .....

Cachet du Distributeur :

Date de la visite : .....

Cachet du Distributeur :



Yes, you can.

# Invacare® France Operations SAS

## Route de Saint Roch

### 37230 FONDETTES

#### Invacare® n.v.

Autobaan 22 8210 Loppem (Brugge) **Belgium** ☎ +32 (50) 831010 **Fax** +32 (50) 831011

#### Invacare® AIS

Sdr. Ringvej 39 2605 Brøndby **Danmark** ☎ (kundeservice) +45 - (0) 3690 0000 **Fax** (kundeservice) +45 - (0) 3690 0001

#### Invacare® Aquatec

Alemannenstraße 10, D-88316 Isny **Deutschland**  
☎ +49 (0) 75 62 7 00 0 **Fax** +49 (0) 75 62 7 00 66

#### Invacare® SA

c/Areny s/n Poligon Industrial de Celrà 17460 Celrà (Girona) **España** ☎ +34 - (0) 972 - 49 32 00 **Fax** +34 - (0) 972 - 49 32 20

#### Invacare® Poirier SAS

Route de St Roch F-37230 Fondettes **France** ☎ +33 - (0) 2 47 62 64 66 **Fax** +33 - (0) 2 47 42 12 24

#### Invacare® Mecc San s.r.l.

Via dei Pini, 62 I-36016 Thiene (VI) **Italia** ☎ +39 - (0) 445-380059 **Fax** +39 - (0) 445-380034

#### Invacare® Ireland

Unit 5 Seatown Business Campus, Seatown Rd, Swords, dublino **Ireland** ☎ (353) 1 8107084 **Fax** (353) 1 8107085

#### Invacare® AS

Grensesvingen 9 0603 Oslo **Norge** ☎ (kundeservice) +47 - 22 57 95 10 **Fax** (kundeservice) +47 - 22 57 95 01

#### Invacare® PORTUGAL Lda

Rua Senhora de Campanhã 105 4369-001 Porto **Portugal** ☎ +351-225105946 **Fax** +351-225105739

#### Invacare® AB

Fagerstagatan 9 163 91 Spånga **Sverige** ☎ (kundtjänst) +46 - (0) 8 761 70 90 **Fax** (kundtjänst) +46 - (0) 8 761 81 08

#### Invacare® B.V.

Celsiusstraat 46 NL-6716 BZ Ede **The Nederland** ☎ +31 - (0) 318 - 69 57 57 **Fax** +31 - (0) 318 - 69 57 58

#### Invacare® Ltd

South Road Bridgend Mid Glamorgan CF31 3PY **United Kingdom**  
☎ (Customer Service) +44 - (0) 1656 - 647 327 **Fax** (Customer Service) +44 - (0) 1656 - 649 016

FR

V1

1506217-FR  
03/2007